



ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
KINGDOM OF GREECE
NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE

Λ : 12 ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ κλπ.
L : 12 INDUSTRY etc.

ΕΤΗΣΙΑ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΕΡΕΥΝΑ
ΜΕΤΑΛΛΕΙΩΝ · ΟΡΥΧΕΙΩΝ · ΛΑΤΟΜΕΙΩΝ ΚΑΙ ΑΛΥΚΩΝ
ΕΤΟΥΣ 1962

(Στοιχεία ήμερολογιακού έτους 1962)

ANNUAL STATISTICAL SURVEY
ON MINES, QUARRIES AND SALTERNS
FOR THE YEAR 1962

(Data referring to 1962 calendar year)



ΑΘΗΝΑΙ 1965 ATHENS



ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

	Σελίς
ΠΡΟΛΟΓΟΣ	7

Μ Ε Ρ Ο Σ Α'

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Γενικά	13
2. Έκτασις και σκοπός	13
3. Στατιστική μονάς	13
4. Μέθοδος έρεύνης	14
5. Διενέργεια τής έρεύνης	15
6. Αποτελέσματα τής έρεύνης	15

ΣΥΓΚΡΙΤΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ

Α. Ποσοστιαία συμμετοχή έκαστου κλάδου εις τόν συνολικόν αριθμόν άπασχολουμένων, τήν άκαθάριστον άξίαν παραγωγής, τήν άνάλωσιν ύλικών καυσίμων κλπ. και τήν προστιθεμένην άξίαν κατά τó έτος 1962	16
Β. Βασικάί τιμες σχέσεις μεταξύ τών διαφόρων μεγεθών κατά τó έτος 1962	16

Μ Ε Ρ Ο Σ Β'

ΑΝΑΛΥΤΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ

1. Κατανομή αριθμού άπασχολουμένων κατά κλάδους μεταλλευτικών καταστημάτων μετ' ένδείξεων περί τής εποχικότητος τής άπασχολήσεως κατά τó έτος 1962	18
2. Μεγέθη συναφή πρός τήν έξορυκτικήν παραγωγήν κατά τó έτος 1962 κατά κλάδους όρυχείων	18
3. Συνοπτικά στοιχεία τών έρευνηθέντων μεταλλευτικών καταστημάτων κατά τó έτος 1962 ..	20
4. Ποσότης και άξία τών κυριωτέρων μεταλλευτικών και τινων λατομικών προϊόντων παραχθέντων κατά τó έτος 1962	22

Π Α Ρ Α Ρ Τ Η Μ Α

Τά έρωτηματολόγια τής έρεύνης	25
-------------------------------------	----





TABLE OF CONTENTS

	Page
<i>PREFACE</i>	9

P A R T A

INTRODUCTION

1. General notes	13
2. Scope and coverage of the survey	13
3. Statistical unit	13
4. Method of the survey	14
5. Carrying out the survey	15
6. Results of the survey	15

COMPARATIVE TABLES

A. Percentage participation of each branch in total number of persons employed, gross production value, consumption of material, fuel etc. and value added in 1962	16
B. Basic relations among various magnitudes in 1962	16

P A R T B

ANALYTICAL TABLES

1. Number of persons employed by branches of mining establishments and indication of seasonal employment during the year 1962	19
2. Magnitudes relating to mining production within the year 1962. Distribution by mining branches	19
3. Summary data on mining establishments surveyed within the year 1962	20
4. Quantities and value of principal mining and quarrying products obtained within the year 1962	22

A P P E N D I X

Questionnaires of the survey	30
------------------------------------	----





ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Εἰς τὸ παρὸν τεῦχος δημοσιεύονται τὰ ἀποτελέσματα τῆς διενεργηθείσης ὑπὸ τῆς Ἐθνικῆς Στατιστικῆς Ὑπηρεσίας τῆς Ἑλλάδος «Ἐτησίης Στατιστικῆς Ἑρεῦνης Μεταλλείων - Ὄρυχείων - Λατομείων - Ἀλυκῶν» τοῦ ἔτους 1962.

Ἡ ἔρευνα αὕτη ἐνεργεῖται κατ' ἔτος ὑπὸ τῆς Ἐθνικῆς Στατιστικῆς Ὑπηρεσίας τῆς Ἑλλάδος ἀπὸ τοῦ 1959, πρὸς διαπίστωση τῆς καταστάσεως τῆς ἐξορυκτικῆς δραστηριότητος ἐν τῇ Χώρα.

Εἰς τὸ πρῶτον μέρος ἐκτίθεται ὁ τρόπος διενεργείας τῆς ὡς ἄνω ἐρεῦνης καί, ἐν συνεχείᾳ, παρατίθενται πίνακες συγκρίσεως τῶν διαφορῶν οἰκονομικῶν μεγεθῶν. Εἰς τὸ δεύτερον μέρος παρατίθενται ἀναλυτικοὶ πίνακες βασικῶν τινῶν μεγεθῶν.

Αἱ ἐρευνηθεῖσαι ἐπιχειρήσεις συνειργάσθησαν προθύμως μετὰ τῆς Ἐθνικῆς Στατιστικῆς Ὑπηρεσίας εἰς τὴν συμπλήρωσιν τῶν σχετικῶν ἐρωτηματολογίων, δι' ὃ καὶ θεωροῦμεν καθήκον ἡμῶν, ὅπως ἐδχαριστήσωμεν ταύτας θερμῶς διὰ τὴν πολύτιμον συνεργασίαν των.

Ἀθῆναι, Φεβρουάριος 1965

ΠΕΤΡΟΣ Τ. ΚΟΥΒΕΛΗΣ

Γενικὸς Διευθυντῆς
Ἐθνικῆς Στατιστικῆς Ὑπηρεσίας
τῆς Ἑλλάδος





P R E F A C E

The present volume includes the results of the Annual Statistical Survey on Mines, Quarries and Salterns, taken by the National Statistical Service of Greece for the year 1962.

This survey, carried out annually since the year 1959, aims at the investigation of the mining activities in the Country.

The first part herein deals with the way the said survey was carried out, while relative tables are also included showing comparison among several economic magnitudes. The second part includes detailed tables of certain basic magnitudes.

We consider it our duty to render our warm thanks to the investigated enterprises for their prompt and valuable co-operation with the NSSG in filling in the relative returns.

Athens, February 1965

PETER T. COUVELIS

**Director General
of the National Statistical Service
of Greece**





ΜΕΡΟΣ Α
ΕΙΣΑΓΩΓΗ

PART A
INTRODUCTION





1. Γενικά

Εἰς τὸ παρὸν τεύχος δημοσιεύονται ἀναλυτικοὶ πίνακες, προκύψαντες ἐκ τῆς διενεργηθείσης ὑπὸ τῆς ΕΣΥΕ ἐτήσιας στατιστικῆς ἐρεύνης ἐπὶ τῶν Μεταλλείων - Ὀρυχείων - Λατομείων - Ἀλυκῶν διὰ τὸ ἔτος 1962. Ὁ τρόπος διενεργείας τῆς ἐρεύνης ταύτης ἐκτίθεται κατωτέρω, δὲν διαφέρει δὲ οὐσιωδῶς τοῦ ἐφαρμοσθέντος κατὰ τὴν ὁμοίαν ἐρευναν τοῦ ἔτους 1961, τὴν δημοσιευθεῖσαν εἰς τὸ τεύχος Λ: 9 «Βιομηχανία κλπ.»

2. Ἐκτασις καὶ σκοπὸς

Ἡ ἐρευνα ἀναφέρεται εἰς τοὺς κλάδους 11-19 τῆς Στατιστικῆς Ταξινομήσεως τῶν Κλάδων Οἰκονομικῆς Δραστηριότητος (ΣΤΚΟΔ), εἰς οὓς ὑπάγεται ἡ ἐξόρυξις τῶν ὑπαρχόντων ἐν τῇ φύσει, εἰς κατάστασιν στερεάν, ὑγρὰν ἢ ἀερίωδη, ὀρυκτῶν, τόσον ὑπὸ τὸ ἔδαφος, ὅσον καὶ ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας. Εἰς τοὺς αὐτοὺς ἐπίσης κλάδους ὑπάγεται καὶ ὁ ἐμπλουτισμὸς καὶ αἱ προπαρασκευαστικαὶ αὐτῶν ἐργασίαι. Ἀντιθέτως, ἡ φρύξις καὶ ἡ τῆξις αὐτῶν ὑπάγεται εἰς τοὺς κλάδους 2-3 τῆς ΣΤΚΟΔ (Μεταποίησης).

Ὅσαίς ἔμως αἱ δύο αὗται τελευταῖαι δραστηριότητες, ἀφ' ἑνὸς μὲν εἶναι ὀργανικῶς συνδεδεμέναι μὲ τὴν ἐξόρυξιν, ἀφ' ἑτέρου δέ, ἀπὸ ἀπόψεως συμβολῆς τῶν εἰς τὴν δημιουργίαν τῆς προστιθεμένης ἀξίας, συνιστοῦν, ἐν συγκρίσει πρὸς αὐτὴν (τὴν ἐξόρυξιν), δευτερεύουσαν δραστηριότητα, παρακολουθοῦνται ὁμοῦ μετὰ τῆς δραστηριότητος τῶν καλουμένων ἐξορυκτικῶν βιομηχανιῶν. Οὕτως, ἡ ἐκ τῆς φρύξεως τοῦ λευκολίθου πρὸς παραγωγὴν καυστικῆς ἢ διπύρου μαγνησίης δραστηριότητος παρακολουθεῖται, κατὰ τὴν παροῦσαν ἐρευναν, ὡς δευτερεύουσα τῆς ἐξορύξεως τοῦ λευκολίθου.

Τὰ σμυριδωρυχεῖα, λόγῳ τῆς ἰδιομόρφου ἐκμεταλλεύσεώς των καὶ τοῦ τρόπου διαθέσεως τῶν προϊόντων των, δὲν περιλαμβάνονται εἰς τὴν παροῦσαν ἐρευναν.

Σκοπὸς τῆς ἐρεύνης εἶναι ἡ, διὰ τῆς συγκεντρώσεως στατιστικῶν πληροφοριῶν, ἐμφάνισις τῶν βασικῶν μεγεθῶν τῆς ἐξορυκτικῆς δραστηριότητος τῶν ὀρυχείων τῆς Χώρας κατὰ τὸ ἔτος 1962, ἦτοι:

- α) Ἀριθμοῦ ἀπασχολουμένων
- β) Ἀμοιβῶν αὐτῶν
- γ) Ἀκαθάριστου ἀξίας παραγωγῆς
- δ) Ἀξίας ἀναλώσεως βοηθητικῶν ὑλῶν ἢ ὑλικῶν (ἐνδεχομένως καὶ πρώτων ὑλῶν), καυσίμων καὶ ἠλεκτρικῆς ἐνεργείας
- ε) Ἀξίας ἀποθεμάτων καὶ
- στ) Προστιθεμένης ἀξίας

3. Στατιστικὴ μονάς

Ὡς στατιστικὴ μονάς τῆς ἐρεύνης τοῦ ἔτους 1962 ἐλήφθη, ὅπως καὶ κατὰ τὰς ἐρεῖνας τῶν προηγουμένων ἐτῶν, τὸ «μεταλλευτικὸν κατάστημα».

Ὡς τοιοῦτον νοεῖται «ἡ τοπικὴ μονάς» (local unit),

1. General notes

The present issue contains analytical tables resulting from the annual statistical survey on mines, quarries and salterns for 1962 carried out by the NSSG. The method of carrying out this survey set out hereunder, does not differ essentially from the one applied in the similar survey of 1961, results of which have been published in the series of issues L: 9 Industry etc.

2. Scope and coverage of the survey

The survey covers branches 11-19 of the International Standard Industrial Classification of All Economic Activities (ISIC) including extraction of ores in solid, liquid or gaseous condition, both under the soil and on the surface. Concentration and all preliminary work is also included. Roasting and smelting process, however, come under Manufacturing (ISIC Division 2-3).

In case, however, those two activities are organically connected with extraction and, as far as their contribution to the value added is concerned, they constitute a secondary activity as compared with extraction, they are followed up alongside the activity of the so called extracting industries. Thus, in this survey, roasting of magnesite for the production of caustic or calcined magnesia is followed as a secondary activity of the extraction of magnesite.

Emery mines have not been included in the present survey, owing to their peculiar manner of exploitation and disposal of their production.

The aim of the survey is to depict, through the collected statistical data, the basic magnitudes of extracting activity of the Country's mines in 1962, i.e.

- a) number of persons employed
- b) their remuneration
- c) gross value of production
- d) consumption value of auxiliary material (and eventually raw material), fuel and electric energy
- e) value of stocks, and
- f) value added.

3. Statistical unit

The mining «establishment» has been taken as the statistical unit to be surveyed. This term covers any local unit which, being under single control, is engaged at least in one kind of economic

ήτις, υπό έναϊον έλεγχον τελούσα, άσχολεΐται εις έν τουλάχιστον είδος οίκονομικής δραστηριότητος, έχούσης σχέσιν με την εξόρυξιν προϊόντων έκ του έδάφους ή τόν έμπλουτισμόν αυτών, και εΐναι έγκατεστημένη εις μίαν συγχομένην έδαφικήν περιοχήν (μεταλλείον-όρυχείον) ή εις έν κτίριον (γραφείον). Έάν ή έδαφική περιοχή του όρυχείου άποτελήται από πλείονα του ένός τεμάχια, απέχοντα μεταξύ των όλιγώτερον του χιλιομέτρου, ταύτα θεωρούνται ως έν κατάστημα, ένϋ, έάν τά τεμάχια απέχουν περισσότερον του χιλιομέτρου, θεωρούνται ως ανεξάρτητα καταστήματα.

Έπειδή, έν τούτοις, πολλάί έπιχειρήσεις άδυνατούν να παρέχουν στατιστικά στοιχεία κατά κατάστημα, υπό την ως άνω έννοιαν, ή Έπηρεσία προσηρμόσθη κατ' ανάγκην, διά την συγκέντρωσιν των στοιχείων, προς την ύφισταμένην εις έκάστην έπιχειρήσιν κατάστασιν και έλαβεν έναϊα στοιχεία διά τά γειτνιαζόντα καταστήματα τής αυτης έπιχειρήσεως, έφ' όσον ταύτα ανήκον εις τόν αυτόν κλάδον.

Τούτο ίσχυε διά τούς κλάδους, διά τούς όποιους ή έρευνα διενηργήθη άπογραφικώς. Εις τούς κλάδους όμως, εις τούς όποιους έχρησιμοποιήθη ή δειγματοληπτική μέθοδος, ή αρχή του καταστήματος έτηρήθη άπαρεγκλίτως, καθ' όσον οιαδήποτε παρέκκλισις έκ τής αρχής θα ώδήγει εις έσφαλμένας έκτιμήσεις.

4. Μέθοδος έρεύνης

Διά την διενέργειαν τής έρεύνης, ως πλαίσιον έχρησιμοποιήθησαν τά αυτά καταστήματα των διενεργηθεισών κατά τά έτη 1959, 1960 και 1961 όμοίων έρευνών, ως και τά καταστήματα τά ιδρυθέντα κατά τó έτος 1962.

Εις τούς κλάδους με μεγάλην αριθμόν καταστημάτων ήτοι: 1) λιγνιτωρυχεΐα, 2) λατομεία άργών λίθων, σκύρων και άμμου, 3) λατομεία μαρμάρων και 4) λατομεία σχιστολίθων και άργιλοχωμάτων, ή έρευνα ένηργήθη δειγματοληπτικώς. Προς τούτο, τά καταστήματα του πλαισίου έχωρισθησαν εις πέντε στρώματα, βάσει του αριθμού των κατά μέσον όρον άπασχοληθέντων κατά τó έτος 1958, ως έξής: Τό πρώτον (I) στρώμα περιέλαβε καταστήματα άπασχολήσαντα 1-2 πρόσωπα, τό δεύτερον (II) 3-9, τό τρίτον (III) 10-19, τό τέταρτον (IV) 20-49 και τό πέμπτον (V) πενήκοντα (50) και άνω. Και εις μεν τούς δύο πρώτους κλάδους τό δείγμα περιωρίσθη εις καταστήματα με άπασχόλησιν κάτω των πενήκοντα προσώπων, εις δε τούς δύο τελευταίους εις καταστήματα με άπασχόλησιν κάτω των είκοσι προσώπων, ένϋ εις τά καταστήματα των λοιπών στρωμάτων ή έρευνα ένηργήθη άπογραφικώς.

Όμοίως, άπογραφικώς ένηργήθη ή έρευνα και εις άπαντας τούς λοιπούς κλάδους, λόγω του περιωρισμένου αριθμού των ανηκόντων εις τούτους καταστημάτων.

Όπως, ό συνολικός αριθμός των καταστημάτων, άτινα ήρουνήθησαν, ανήλθεν εις 315.

activity connected with the extraction or concentration of ores. The unit concerned may be established in a continuous territorial area (mine-quarry) or in one building (office). If this area is composed of more than one units, with a distance between each other not exceeding one kilometre, then these units are considered as one establishment. If, however, the distance between the units concerned is more than one kilometre, these are considered as independent establishments.

As, however, several enterprises are unable to supply statistical data by establishment, as this is defined above, the Service has adopted itself to the situation prevailing in each enterprise and has taken single data for the neighbouring establishments of the same enterprise, provided they belonged to the same branch.

This was applied for those branches which were covered on the basis of a census method; where, for the branches which were surveyed on the basis of a sample method, the sense of «establishment» has been strictly maintained since deviation from this principle would lead to erroneous estimates.

4. Method of the survey

The same establishments as those used in the similar surveys of 1959, 1960 and 1961, plus the ones founded in 1962, have formed the framework of the present survey.

In branches with a great number of establishments, i.e. 1) lignite mines, 2) crude stone or gravel quarries and sand pits, 3) marble quarries, and 4) slate and clay quarrying, the survey has been carried out on a sample basis. To this effect, the establishments in the framework were divided into five strata, on the basis of the average number of persons employed in 1958: i.e. stratum (I) establishments with 1-2 persons, stratum (II) 3-9 persons, stratum (III) 10-19 persons, stratum (IV) 20-49 persons and stratum (V) establishments with 50 persons and over. For the first two branches the sample has included only establishments employing under fifty persons while, for the last two ones, establishments employing under twenty persons. Establishments in the remaining strata were covered by a complete census.

Due to the limited number of establishments in them, all other branches were also covered on a census basis.

Thus, the total number of the enumerated establishments amounted to 315.

5. Διενέργεια τῆς ἐρεύνης

Διὰ τὴν διενέργειαν τῆς ἐρεύνης ἐχρησιμοποιήθησαν δύο τύποι ἐρωτηματολογίων, σχέδια τῶν ὁποίων παρατίθενται εἰς τὸ τέλος τοῦ Β' μέρους τοῦ παρόντος, ἀντὶ τοῦ ἐνιαίου τύπου τῶν ἐρευνῶν τῶν ἐτῶν 1959-1960 καὶ τῶν τριῶν τύπων τῆς ἐρεύνης τοῦ ἔτους 1961.

Ὁ τύπος Γ₁ ἀναφέρεται εἰς καταστήματα μὲ μέσῃ ἐτησίαν ἀπασχόλησιν δέκα προσώπων καὶ ἄνω, τὰ ὁποῖα ἐνδεχομένως, πλὴν τῆς ἐξορύξεως, ἐνεργοῦν καὶ ἐμπλουτισμὸν ἢ ἐπεξεργασίαν τῶν ὑπ' αὐτῶν ἐξορυσσομένων προϊόντων.

Ὁ τύπος Γ₂ γενικῶς ἀφορᾷ εἰς καταστήματα μὲ μέσῃ ἐτησίαν ἀπασχόλησιν κάτω τῶν δέκα προσώπων.

Τὰ ἐρωτηματολόγια ἀπεστάλησαν, ὅπως καὶ κατὰ τὰς προηγουμένας ἐρεῖνας, ταχυδρομικῶς, συνοδευόμενα ὑπὸ κατατοπιστικῶν ἐπὶ τῆς συμπληρώσεώς των ἐντύπων ὀδηγιῶν.

6. Ἀποτελέσματα τῆς ἐρεύνης

Τὰ συγκεντρωθέντα στοιχεῖα ἐμφανίζονται εἰς πίνακας κατὰ κλάδους. Τὰ μεγέθη τῶν κλάδων τὰ προερχόμενα ἐξ ἐκτιμήσεων—βάσει τῆς δειγματοληπτικῆς μεθόδου—συνοδεύονται ἀπὸ τὰ ἀντίστοιχα δειγματοληπτικά σφάλματα.

Κατωτέρω παρατίθενται πίνακες ποσοστιαίας συμμετοχῆς ἐκάστου κλάδου εἰς τὴν καθόλου ἐξορυκτικὴν δραστηριότητα, ὡς καὶ πίνακες συγκρίσεως μεταξὺ τῶν διαφόρων μεγεθῶν ἐκάστου κλάδου εἰς ἀπολύτους ἀριθμούς.

Εἰς τὸν πίνακα 2 καὶ ἔναντι τοῦ εἰς ὃν ἀναφέρονται κλάδου, ἀναγράφονται τὰ δειγματοληπτικά σφάλματα ἐκτιμήσεως τῶν πραγματικῶν μεγεθῶν.

5. Carrying out the survey

The questionnaires used in the 1959-1960 and 1961 surveys have been replaced by two forms, models of which are reproduced at the end of Part B.

Form C₁ concerns establishments with an average annual employment of 10 persons and over, which, in addition to extraction, are carrying out also concentration or roasting (or processing in general) of the ores extracted.

Form C₂ generally concerns establishments with an annual employment of less than 10 persons.

The questionnaires, accompanied by printed instructions concerning the way they should be answered, were mailed to the establishments.

6. Results of the survey

The collected data appear in tables according to branches. The figures which have resulted from estimation—on the basis of the sampling method—are accompanied by the corresponding sampling errors.

We are reproducing below tables showing the percent participation of each branch in the total extracting activity, as well as similar tables showing comparison among the various magnitudes of each branch in absolute figures.

Table 2 also includes the sampling errors attached to the estimates of the real values in certain branches.



Πίναξ Α. Ποσοστιαία συμμετοχή έκαστου κλάδου εις τὸν συνολικὸν ἀριθμὸν ἀπασχολουμένων, τὴν ἀκαθάριστον ἀξίαν παραγωγῆς, τὴν ἀνάλωσιν ὑλικῶν, καυσίμων κλπ. καὶ τὴν προστιθεμένην ἀξίαν κατὰ τὸ ἔτος 1962

Table A. Percentage participation of each branch in total number of persons employed, gross production value, consumption of material, fuel etc., and value added in 1962

Κλάδοι ὄρυχείων	Ἀριθμὸς καταστημάτων Number of establishment	Ἀριθμὸς ἀπασχολουμένων Number of persons employed	Ἀκαθάριστος ἀξία παραγωγῆς Gross production value	Ἀνάλωσις ὑλικῶν, καυσίμων καὶ ἠλεκτρικῆς ἐνεργείας Consumption of material, fuel and electric energy	Προστιθεμένη ἀξία Value added	Mining branches
Σύνολον	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Total
Λιγνιτωρυχεῖα	7,8	23,1	21,4	13,4	24,2	Lignite mining
Μεταλλεῖα σιδήρου	1,4	4,6	3,3	2,9	3,4	Iron »
» χρυσοῦ	—	—	—	—	—	Gold »
» χρωμίου	1,1	1,9	2,0	2,6	1,7	Chromium »
» βωξίτου	3,3	11,7	16,1	8,8	18,6	Bauxite »
Λατομεῖα ἀργῶν λίθων	59,4	21,0	21,8	28,6	19,6	Stone, gravel quarrying and sand pits
» μαρμάρων	9,9	5,5	5,9	5,7	5,9	Marble quarrying
» σχιστολίθων καὶ ἀργιλοχωμάτων	6,7	4,0	4,7	4,5	4,8	Slate and clay quarrying
Ἄλυκαί	2,5	2,1	0,7	0,4	0,9	Salt mining
Ὀρυχεῖα βαρυτίνης	1,5	1,5	2,7	3,7	2,3	Baryte »
» λευκολίθου	2,2	12,6	9,4	12,2	8,4	Magnesite »
Λατομεῖα γύψου	1,2	0,5	0,4	0,3	0,4	Gypsum »
Λοιποὶ κλάδοι	3,0	11,5	11,6	16,9	9,8	Other branches

Πίναξ Β. Βασικαὶ τινες σχέσεις μεταξύ τῶν διαφόρων μεγεθῶν κατὰ τὸ ἔτος 1962

Table B. Basic relations among various magnitudes in 1962

Κλάδοι ὄρυχείων	Ποσοστὸν % τῆς προστιθεμένης ἀξίας ἐπὶ τῆς ἀκαθάριστου ἀξίας παραγωγῆς Percent. of value added on gross production value	Προστιθεμένη ἀξία ἀνὰ ἀπασχολουμένον εἰς χιλ. δρχ. Value added per capita in thous. drs.	Μέση ἐτήσια κατὰ κεφαλὴν ἀμοιβή τῶν ἐπὶ ἡμερομισθίῳ ἀμειβομένων εἰς χιλ. δρχ. Average annual remuneration of wage earners per capita in thous. drs.	Ποσοστὸν τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἐπὶ ἡμερομισθίῳ ἀμειβομένων ἐπὶ τοῦ συνολικοῦ ἀριθμοῦ ἀπασχολουμένων Percent. of wage earners on the total number of persons employed	Ποσοστὸν % τῆς ἀμοιβῆς ἐργασίας ἐπὶ τῆς προστιθεμένης ἀξίας Percent. of labour remuneration on value added		Mining branches
					Συνόλου ἀμοιβῆς ἀπασχολουμένων Total remun. of all persons employed	Ἀμοιβῆς ἡμερομισθίων Remun. of wage earners only	
Σύνολον	74,5	48,2	22,0	83,0	52,9	38,0	Total
Λιγνιτωρυχεῖα	84,0	50,4	25,8	86,4	59,6	44,2	Lignite mining
Μεταλλεῖα σιδήρου	77,1	35,4	21,5	83,4	72,0	50,6	Iron »
» χρυσοῦ	—	—	—	—	—	—	Gold »
» χρωμίου	65,6	44,5	19,8	85,4	58,2	38,1	Chromium »
» βωξίτου	86,1	76,5	20,3	75,1	36,2	19,9	Bauxite »
Λατομεῖα ἀργῶν λίθων	66,6	44,8	21,4	75,0	51,4	35,9	Stone, gravel quarrying and sand pits
» μαρμάρων	75,2	51,4	22,5	84,8	51,0	37,1	Marble quarrying
» σχιστολίθων καὶ ἀργιλοχωμάτων	75,9	58,5	20,6	82,9	36,8	29,2	Slate and clay quarrying
Ἄλυκαί	85,7	19,7	16,2	85,3	94,5	70,1	Salt mining
Ὀρυχεῖα βαρυτίνης	65,0	74,3	25,8	77,2	45,7	26,8	Baryte »
» λευκολίθου	66,8	32,2	16,2	94,3	55,7	42,4	Magnesite »
Λατομεῖα γύψου	80,7	37,3	17,6	69,1	44,9	32,6	Gypsum »
Λοιποὶ κλάδοι	62,8	41,3	25,6	86,6	68,5	53,6	Other branches

ΜΕΡΟΣ Β
ΑΝΑΛΥΤΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ

PART B
ANALYTICAL TABLES



Πίναξ 1. Κατανομή αριθμού απασχολούμενων κατά κλάδους μεταλλευτικών καταστημάτων μετ' ένδειξων περί τής εποχικότητας τής απασχολήσεως κατά τὸ ἔτος 1962

Κωδικὸς ἀριθμὸς κλάδου	Κλάδοι ὄρυχείων	Ἀριθμὸς καταστημάτων Number of establishments	Μέσος ἀριθμὸς ἀπασχολούμενων Average number of persons employed		Κατηγορίαι ἀπασχολούμενων Categories of persons employed				
			Σύνολον Total	Ἀνὰ κατάστημα Per establishment	Ἐπιχειρηματῆαι Proprietors		Ἀμειβόμενον προσωπικόν Remunerated personnel		
					Σύνολον Total	Ἀνὰ κατάστημα Per establishment	Σύνολον Total	Ποσοστὸν % Percentage of	
								Ἐπι μην. μισθῶ Salaried employees	Ἐπι ἡμερομισθίῳ Wage earners
	Σύνολον	721	18.301	25	561	0,8	17.740	14	86
110.00	Λιγνιτωρυχεῖα	56	4.235	76	33	0,6	4.202	13	87
121.10.40	Μεταλλεῖα σιδήρου	10	847	85	2	0,2	845	16	84
122.11	Μεταλλεῖα χρυσοῦ	—	—	—	—	—	—	—	—
122.71.79	Μεταλλεῖα χρωμίου	8	342	43	2	0,3	340	14	86
122.80	Μεταλλεῖα βωξίτου	24	2.149	90	—	—	2.149	25	75
140.10	Λατομεῖα ἀργῶν λίθων κλπ.	428	3.847	9	384	0,9	3.463	17	83
140.30	Λατομεῖα μαρμάρων	71	1.011	14	52	0,7	959	11	89
140.40	Λατομεῖα σχιστολίθων καὶ ἀργίλου	48	725	15	47	1,0	678	11	89
191.00	Ἀλυκαὶ	18	380	21	—	—	380	15	85
192.95	Ὄρυχεῖα βαρυτίνης	11	276	25	—	—	276	23	77
192.96	Ὄρυχεῖα λευκολίθου	16	2.310	144	15	0,9	2.295	5	95
199.11	Λατομεῖα γύψου	9	94	10	13	1,0	81	20	80
	Λοιποὶ κλάδοι	22	2.085	95	13	0,6	2.072	13	87

Πίναξ 2. Μεγέθη συναφῆ πρὸς τὴν ἐξορυκτικὴν παραγωγὴν κατὰ τὸ ἔτος 1962 κατὰ κλάδους ὄρυχείων

* Ἀμοιβὴ ἐργασίας καὶ ἀξία ἐν γένει εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Κωδικὸς ἀριθμὸς κλάδου	Κλάδοι ὄρυχείων	Ἀριθμὸς καταστημάτων Number of establishments	Μέσος ἀριθμὸς ἀπασχολούμενων Average number of persons employed		Ἐτησίαι ἀμοιβὴ ἐργασίας Annual labour remuneration		Ἀκαθάριστος ἀξία παραγωγῆς Gross production value
			Σύνολον Total	Ἐξ ὧν : ἡμερομισθίαι Wage earners thereof	Σύνολον Total	Ἐξ ἧς : ἡμερομισθία Wages thereof	
110.00	Λιγνιτωρυχεῖα	56	4.235	3.658	127.110	94.266	253.824
121.10.40	Μεταλλεῖα σιδήρου	10	847	706	21.599	15.174	38.912
122.11	Μεταλλεῖα χρυσοῦ	—	—	—	—	—	—
122.71.79	Μεταλλεῖα χρωμίου	8	342	292	8.854	5.794	23.216
122.80	Μεταλλεῖα βωξίτου	24	2.149	1.613	59.487	32.757	191.050
140.10	Λατομεῖα ἀργῶν λίθων κλπ.	428	3.847	2.885	88.633	61.830	258.625
140.30	Λατομεῖα μαρμάρων	71	1.011	857	26.523	19.314	69.173
140.40	Λατομεῖα σχιστολίθων καὶ ἀργίλου	48	725	601	15.627	12.406	55.922
191.00	Ἀλυκαὶ	18	380	324	7.080	5.255	* 8.744
192.95	Ὄρυχεῖα βαρυτίνης	11	276	213	9.366	5.495	31.523
192.96	Ὄρυχεῖα λευκολίθου	16	2.310	2.178	41.401	35.255	111.258
199.11	Λατομεῖα γύψου	9	94	65	1.573	1.143	4.345
	Λοιποὶ κλάδοι	22	2.085	1.805	59.027	46.163	137.155

* Ὡς ἀξία παραγωγῆς ἐθεωρήθη τὸ κόστος.

Table 1. Number of persons employed by branches of mining establishments and indication of seasonal employment during the year 1962

Δείκτης τῶν ἀμειβομένων ἐπὶ ἡμερομισθίῳ κατὰ τὰ τέλη τῶν κάτωθι μηνῶν (μέση ἀπασχόλησις 1962 = 100) Index of wage earners at the end of the following months (average employment 1962 = 100)							Mining branches	Major group Code No
Ἰανουάριος January	Μάρτιος March	Μάιος May	Ἰούλιος July	Σεπτέμβριος September	Νοέμβριος November			
99	100	104	101	104	92	Total		
110	108	105	98	88	91	Lignite mining	110.00	
150	120	89	93	78	70	Iron mining	121.10.40	
—	—	—	—	—	—	Gold mining	122.11	
109	107	106	108	86	84	Chromium mining	122.71.79	
97	83	102	115	107	96	Bauxite mining	122.80	
82	95	102	110	113	98	Stone, gravel quarrying and sand pits	140.10	
76	96	112	110	109	97	Marble quarrying	140.30	
84	89	109	110	111	97	Slate and clay quarrying	140.40	
6	50	94	54	384	12	Salt mining	191.00	
125	111	112	85	85	82	Baryte mining	192.95	
104	111	113	96	89	87	Magnesite mining	192.96	
77	113	132	77	96	105	Gypsum mining	199.11	
113	96	96	96	95	104	Other branches		

Table 2. Magnitudes relating to mining production within the year 1962.
Distribution by mining branches

Labour remuneration and value in thousand drachmae

Ἀξία ἀναλωθέντων ὑλικῶν, καυσίμων καὶ ἠλεκτρικῆς ἐνεργείας Value of material, fuel and electric energy consumed	Προστιθεμένη ἀξία Value added	Δειγματοληπτικὰ σφάλματα % ἐπὶ : Percentage of sampling errors on :					Mining branches	Major group Code No
		ἀριθμοῦ ἀπασχολουμένων number of persons employed	ἀμοιβῆς ἐργασίας labour remuneration	ἀκαθάριστου ἀξίας παραγωγῆς gross production value	ἀναλωθέντων ὑλικῶν κλπ. consumed material etc.	Προστιθεμένης ἀξίας Value added		
302.061	881.686	—	—	—	—	—	Total	
40.580	213.244	2,65	2,16	1,61	1,77	1,63	Lignite mining	110.00
8.902	30.010	—	—	—	—	—	Iron mining	121.10.40
—	—	—	—	—	—	—	Gold mining	122.11
7.997	45.219	—	—	—	—	—	Chromium mining	122.71.79
26.583	164.467	—	—	—	—	—	Bauxite mining	122.80
86.289	172.336	13,27	13,45	10,94	12,39	11,66	Stone, gravel quarrying and sand pits	140.10
17.183	51.990	13,47	19,43	13,45	9,75	15,17	Marble quarrying	140.30
13.487	42.435	8,80	7,70	6,76	3,23	8,06	Slate and clay quarrying	140.40
1.249	7.495	—	—	—	—	—	Salt mining	191.00
11.022	20.501	—	—	—	—	—	Baryte mining	192.95
36.928	74.330	—	—	—	—	—	Magnesite mining	192.96
839	3.506	—	—	—	—	—	Gypsum mining	199.11
51.002	86.153	—	—	—	—	—	Other branches	

* The cost was considered as production value.

Πίναξ 3. Συνοπτικά στοιχεία τών έρευνηθέντων μεταλλευτικῶν κλπ. καταστημάτων
κατά τὸ έτος 1962

Table 3. Summary data on mining establishments surveyed within the year 1962

*Αξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Value in thousand drachmae

1. Ἀριθμὸς καταστημάτων	721	1. Number of establishments
2. Ἀριθμὸς ἐργαζομένων ἐπιχειρηματιῶν καὶ μὴ ἀμειβομένων μελῶν οἰκογενείας	561	2. Number of working proprietors and non-paid family members
3. Ἀριθμὸς ἐπ' ἀμοιβῇ ἀπασχολουμένων..		3. Number of persons working on payment
α) Μισθωτοὶ καὶ ἡμερομισθιοὶ		
αα) Μέσος ἀριθμὸς ἀπασχολουμένων	17.740	a) Average number of persons employed
αβ) Ἀριθμὸς ἀπασχολουμένων κατὰ τὰ:	τέλη Ἰανουαρίου 17.799	b) Number of persons employed by the:
αγ) Ἀριθμὸς ἀπασχολουμένων κατὰ τὰ:	» Μαρτίου 17.657	c) Number of persons employed by the:
αδ) Ἀριθμὸς ἀπασχολουμένων κατὰ τὰ:	» Μαΐου 18.319	d) Number of persons employed by the:
αε) Ἀριθμὸς ἀπασχολουμένων κατὰ τὰ:	» Ἰουλίου 17.922	e) Number of persons employed by the:
αστ) Ἀριθμὸς ἀπασχολουμένων κατὰ τὰ:	» Σεπτεμβρίου 18.286	f) Number of persons employed by the:
αζ) Ἀριθμὸς ἀπασχολουμένων κατὰ τὰ:	» Νοεμβρίου 16.459	g) Number of persons employed by the:
β) Μισθωτοὶ		
βα) Μέσος ἀριθμὸς ἀπασχολουμένων	2.543	a) Average number of persons employed
ββ) Ἀριθμὸς ἀπασχολουμένων κατὰ τὰ:	τέλη Ἰανουαρίου 2.667	b) Number of persons employed by the:
βγ) Ἀριθμὸς ἀπασχολουμένων κατὰ τὰ:	» Μαρτίου 2.497	c) Number of persons employed by the:
βδ) Ἀριθμὸς ἀπασχολουμένων κατὰ τὰ:	» Μαΐου 2.515	d) Number of persons employed by the:
βε) Ἀριθμὸς ἀπασχολουμένων κατὰ τὰ:	» Ἰουλίου 2.520	e) Number of persons employed by the:
βστ) Ἀριθμὸς ἀπασχολουμένων κατὰ τὰ:	» Σεπτεμβρίου 2.518	f) Number of persons employed by the:
βζ) Ἀριθμὸς ἀπασχολουμένων κατὰ τὰ:	» Νοεμβρίου 2.542	g) Number of persons employed by the:
γ) Ἡμερομισθιοὶ		
γα) Μέσος ἀριθμὸς ἀπασχολουμένων	15.197	a) Average number of persons employed
γβ) Ἀριθμὸς ἀπασχολουμένων κατὰ τὰ:	τέλη Ἰανουαρίου 15.132	b) Number of persons employed by the:
γγ) Ἀριθμὸς ἀπασχολουμένων κατὰ τὰ:	» Μαρτίου 15.160	c) Number of persons employed by the:
γδ) Ἀριθμὸς ἀπασχολουμένων κατὰ τὰ:	» Μαΐου 15.804	d) Number of persons employed by the:
γε) Ἀριθμὸς ἀπασχολουμένων κατὰ τὰ:	» Ἰουλίου 15.402	e) Number of persons employed by the:
γστ) Ἀριθμὸς ἀπασχολουμένων κατὰ τὰ:	» Σεπτεμβρίου 15.768	f) Number of persons employed by the:
γζ) Ἀριθμὸς ἀπασχολουμένων κατὰ τὰ:	» Νοεμβρίου 13.917	g) Number of persons employed by the:
4. Ἀκαθάρτιστος ἀξία παραγωγῆς	1.183.747	4. Gross production value
Ἀξία παραχθέντων προϊόντων	1.178.743	Value of marketable products
Εἰσπράξεις ἀπὸ ἐργασίαν διὰ λογαριασμὸν τρίτων	994	Receipts from work on account of third parties
Ἐπιδοτήσεις	154	Subsidies
Ἐπιστροφὰι δασμῶν	3.856	Return of duties
5. Ἀξία ἀναλωθεισῶν βοηθητικῶν ὑλῶν καὶ ὕλικῶν, καυσίμων, ἠλεκτρικῆς ἐνεργείας κλπ.	302.061	5. Value of consumed auxiliary material, fuel, electric energy etc.
Ἀνάλωσις πρώτων καὶ βοηθητικῶν ὑλῶν καὶ ὑλικῶν συσκευασίας	126.012	Consumption of auxiliary and packing material
Ἀνάλωσις ἀνταλλακτικῶν	62.566	Consumption of spare parts
Ἀνάλωσις καυσίμων καὶ λιπαντικῶν ..	69.462	Consumption of fuel and lubricants
Ἀνάλωσις ἀγορασθείσης ἠλεκτρικῆς ἐνεργείας	28.450	Consumption of electric energy purchased
Καταβολαὶ εἰς τρίτους δι' ἐκτελεσθείσας ἐργασίας	15.571	Payments to third parties for work performed
6. Προστιθεμένη ἀξία	881.686	6. Value added
7. Ἀξία ἀποθεμάτων		7. Value of stocks
α) Ἐμπλουτισμένων προϊόντων		a) Concentrated products
κατὰ τὴν ἐναρξιν	65.314	at the beginning
κατὰ τὴν λήξιν	90.732	at the end
β) Ἐν φυσικῇ καταστάσει		b) In crude state
κατὰ τὴν ἐναρξιν	100.526	at the beginning
κατὰ τὴν λήξιν	110.076	at the end

Πίναξ 3. Συνοπτικά στοιχεία τῶν ἐρευνηθέντων μεταλλευτικῶν κλπ. καταστημάτων
κατὰ τὸ ἔτος 1962 (συνέχεια)

Table 3. Summary data on mining establishments surveyed within the year 1962 (continued)

Ἄξια εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Value in thousand drachmae

	τόνοι tons	ἄξια value	
γ) Βοηθητικῶν ὑλῶν καὶ ὑλικῶν, ὑλικῶν συσκευασίας, ἀνταλλακτικῶν καὶ καυσίμων κατὰ τὴν ἔναρξιν		74.864	c) Auxiliary and packing material, spare parts and fuel
κατὰ τὴν λήξιν		84.948	at the beginning at the end
8. Ποσότης καὶ ἀξία καυσίμων καὶ ἐλαίων λιπάνσεως		69.462	8. Quantity and value of fuel and lubricants
Λιγνίτης	9.987	3.113	Lignite
Λιθάνθραξ, κόνι	137	167	Coal, coke
Μαζούτ	8.650	7.228	Mazut
Δῆζελ ἕλ	15.229	37.430	Diesel oil
Βενζίνη	601	2.657	Petrol
Καυσόξυλα	20.877	5.500	Fire wood
Ἐλαία λιπάνσεως	884	10.647	Lubricants
Λοιπὰ καύσιμα	—	2.720	Other fuel
9. Ποσότης καὶ ἀξία ἀναλωθείσης ἠλεκτρικῆς ἐνεργείας	10 ⁸ ΩXB		9. Quantity and value of electric energy consumed
α) Ἀνάλωσις ἀγορασθείσης ἠλεκτρικῆς ἐνεργείας	45.416	28.450	a) Consumption of electric energy purchased
β) Ἀνάλωσις ἰδιοπαραχθείσης ἠλεκτρικῆς ἐνεργείας	2.722	—	b) Consumption of electric energy produced in the plant



Πίναξ 4. Ποσότητες και αξία τῶν κυριωτέρων μεταλλευτικῶν καὶ τινῶν λατομικῶν προϊόντων παραχθέντων κατὰ τὸ ἔτος 1962

Table 4. Quantities and value of principal mining and quarrying products obtained within the year 1962

Ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Value in thousand drachmae

Εἶδος προϊόντος	Μονὰς μετρήσεως Unit of measurement	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Kind of product
Ἄλας	τόν.-tons	114.960	8.744*	Salt
Βαρυτίνη	»	76.788	31.523	Barytes
Βωξίται	»	1.303.929	189.488	Bauxites
Γαλνίτης	»	17.144	38.679	Galena
Γυψόπετρα	»	94.284	4.345	Gypsum
Λιγνίται	»	2.643.952	253.824	Lignites
Μαγνησίτης (Λευκόλιθος)**	»	262.575	47.196	Magnesite**
Μαγνησία καυστική	»	53.392	52.039	Caustic magnesia
Μαγνησία δίπυρος	»	27.454	41.212	Calcined magnesia
Περλίτης	»	24.497	52 41	Perlite
Σιδηρομεταλλεύματα	»	231.508	34.325	Iron ores
Στεατίτης	»	2.656	427	Steatite
Σφαλερίτης	»	29.065	26.801	Sphalerite
Χρυσός	χγρ.-kgs	—	—	Gold
Χρωμίται***	τόν.-tons	23.681	20.273	Chromites***

* Ὡς ἀξία παραγωγῆς ἐθεωρήθη τὸ κόστος.

* The cost was considered as production value.

** Περιλαμβάνεται καὶ ὁ μαγνησίτης, ἐξ οὗ παρήχθησαν ἡ καυστική καὶ ἡ δίπυρος μαγνησία.

** Including magnesite out of which caustic and calcined magnesia were produced.

*** Ἐμπλουτισμένοι καὶ ἐν φυσικῇ καταστάσει, περιεκτικότητος εἰς Cr_2O_3 ἄνω τῶν 30%.

*** Concentrated and in crude state containing more than 30% Cr_2O_3 .



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ - APPENDIX

**ΤΑ ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΑ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΗΣ
QUESTIONNAIRES OF THE SURVEY**





Τὸ παρὸν δελτίον πρέπει νὰ ἐπιστραφῆ, δεόντως συμπληρωμένον, ἐντὸς 30 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς λήψεως



ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ
ΤΜΗΜΑ ΠΡΩΤΟΓΕΝΟΥΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

Ἀθῆναι, Λυκούργου 16 — Τηλ. 529.372/09

ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟΝ

ΤΥΠΟΣ Γ1

«Τὸ περιεχόμενον τῶν ἐρωτηματολογίων θεωρεῖται ἐμπιστευτικὸν καὶ ἐν οὐδεμίᾳ περιπτώσει χρησιμοποιοῦνται τοῦτο ὑπὸ Κρατικῆς ἀρχῆς διὰ τὸν ἔλεγχον τοῦ φόρου εισοδήματος ἢ ἄλλου φόρου.....»

(Ἄρθρον 36 τοῦ Ν.Δ. 3627/56)

ΔΕΛΤΙΟΝ

Ἄριθ. ΕΡ. 30

ΕΤΗΣΙΑΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ ΕΡΕΥΝΗΣ ΜΕΤΑΛΛΕΙΩΝ ΚΑΙ ΟΡΥΧΕΙΩΝ ΕΤΟΥΣ 1962

Ἐπωνυμία Ἐπιχειρήσεως	ΚΛΑΔΟΣ
Διευθυνσις Ἐδρας Ἐπιχειρ.: Ὅδος	Ἀριθ.
Δῆμος ἢ Κοινότης	Τηλ.
	Νομός
Εἰς τὸ παρὸν ἐρωτηματολόγιον θὰ ἀναγράψετε μόνον τὰ στοιχεῖα τοῦ μεταλλείου ἢ ορυχείου τῆς περιοχῆς:	ΣΤΡΩΜΑ
	ΓΕΩΓΡ. ΚΩΔΙΞ

ΓΕΝΙΚΑΙ ΟΔΗΓΙΑΙ

- I. Πρὶν ἀρχίσετε τὴν συμπλήρωσιν τοῦ δελτίου, ἀναγνώσατε μὲ προσοχὴν τοὺς ὁρισμοὺς καὶ τὰς ὁδηγίας.
 - II. Ἡ Ὑπηρεσία εἶναι ἐκ τοῦ Νόμου ὑποχρεωμένη νὰ τηρήσῃ τὰ στοιχεῖα ποὺ θὰ δηλώσατε ἀπολύτως ἐμπιστευτικά· αἱ ἀπαντήσεσες σας θὰ χρησιμεύσουν διὰ τὴν σύνταξιν συγκεντρωτικῶν στατιστικῶν πινάκων καὶ οὐδεὶς θὰ λάβῃ γνῶσιν τῶν ἀτομικῶν σας στοιχείων, οὔτε Δημοσίᾳ ἀρχῇ, οὔτε ἰδιώτῃ.
 - III. Τὸ ἄρθρον 38 τοῦ Ν.Δ. 3627/56 ὁρίζει ὅτι πᾶς ἰδιώτης, ὄργανισμός, ἐταιρία, συνεταιρισμός, σύλλογος ἢ σωματεῖον, ὀφείλει νὰ παρέχῃ ἀκριβῶς καὶ ἐγκαίρως πᾶσαν αἰτούμενην πληροφορίαν ὑπὸ τῆς Ἐθνικῆς Στατιστικῆς Ὑπηρεσίας τῆς Ἑλλάδος. Ἀρνήσις ἢ ἀμέλεια πρὸς παροχὴν πληροφοριῶν ἢ παροχὴ ἀνακριβῶν ἢ ἑλλειπῶν τοιούτων, συνεπάγεται τὴν τιμωρίαν τοῦ ἰδιώτου ἢ τῶν ἐταίρων ἢ τῶν νομίμως ἐκπροσωποῦντων τὸ Νομικὸν Πρόσωπον.
 - IV. Πρέπει νὰ ἀπαντήσατε εἰς ἀπάσας τὰς ἐρωτήσεις μὲ κάθε δυνατὴν ἀκρίβειαν. Ἐὰν δὲν γνωρίζετε τὸ ἀκριβὲς μέγεθος ἐνὸς στοιχείου, δύνασθε νὰ δώσατε τὴν καλυτέραν δυνατὴν ἐκτίμησιν αὐτοῦ. Διὰ τὸν τρόπον συμπληρώσεως, βλέπετε καὶ τὰς ἐπισημασθεῖσας εἰδικὰς ὁδηγίας.
 - V. Αἱ ἀπαντήσεσες πρέπει νὰ ἀνταποκρίνονται πλήρως πρὸς τὸ περιεχόμενον τῶν ἐρωτήσεων. Εἰς οὐδεμίαν περίπτωσιν ἐπιτρέπεται ἀλλοίωσις τῶν ἐρωτημάτων.
 - VI. Ὅλα τὰ στοιχεῖα ἀναφέρονται εἰς τὴν χρονικὴν περίοδον ἀπὸ 1 Ἰανουαρίου 1962 ἕως 31 Δεκεμβρίου 1962. Ἐὰν ἡ λογιστικὴ σας χρῆσις δὲν συμπίπτῃ μὲ τὸ ἡμερολογιακὸν ἔτος 1962, ἀναφέρατε τὰ στοιχεῖα ἐκείνης, ἣτις λήγει ἐντὸς τοῦ ἔτους 1962. Ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει, διορθώσατε ἀναλόγως τὰς χρονικὰς ἐνδείξεις τῶν ἐρωτημάτων τῶν τμημάτων Α καὶ Β.
 - VII. Ὅταν τελειώσατε τὴν συμπλήρωσιν τοῦ δελτίου, ἐλέγξατε τὴν ἀκρίβειαν τῶν στοιχείων ποὺ ἐδηλώσατε.
 - VIII. Εἰς τὸ παρὸν δελτίον θὰ ἀναγραφῶσιν μόνον τὰ στοιχεῖα τοῦ μεταλλείου ἢ ορυχείου τῆς περιοχῆς τῆς ἀναγεγραμμένης εἰς τὴν ὡς ἀνω διευθύνσιν.
- Ἐὰν ἡ ἐπιχείρησις διαθέτῃ καὶ ἕτερον μεταλλεῖον ἢ ορυχεῖον, ἀλλὰ εἰς ἄλλην περιοχὴν, τὰ στοιχεῖα αὐτοῦ δὲν θὰ συμπληρωθῶσιν ἐνταῦθα, ἀλλὰ ἐπὶ ἑτέρου δελτίου.

Τὰ εἰς τὸ παρὸν δελτίον δηλούμενα στοιχεῖα ἀναφέρονται εἰς τὴν λογιστικὴν χρῆσιν ἀπὸ _____ ἕως _____

A. ΑΡΙΘ. ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΩΝ κατὰ τὰ τέλη τῶν μηνῶν	Ἰαν/ρίου 1962	Μαρτίου 1962	Μαΐου 1962	Ἰουλίου 1962	Σεπτεμβρίου 1962	Νοεμβρίου 1962	Συμπληρούται ὑπὸ τῆς Ὑπηρεσίας
Αἱ ἀνώνυμοι ἐταιρίαι δὲν θὰ ἀπαντήσουν εἰς τὰ ἐρωτήματα 1 καὶ 2.							
Περιλαμβάνονται καὶ οἱ ἔχοντες κανονικὴν ἢ ἀναρρωτικὴν, ὡς καὶ οἱ ἀπεργουῦντες. Δὲν περιλαμβάνονται οἱ ὑπηρετοῦντες εἰς τὸν στρατόν.							M.O.
1. Ἐργαζόμενοι ἐπιχειρηματῆται							
2. Ἐργαζόμενα μέλη τῆς οἰκογενείας τοῦ ἐπιχειρηματίου, μὴ λαμβάνοντα μισθὸν ἢ ἡμερομίσθιον							
3. Ἀμειβόμενοι μὲ μηνιαῖον μισθόν							
4. Ἡμερομίσθιοι							
5. Σύνολον							G.S.

6. Πραγματοποιηθέντα ἡμερομίσθια ὑπὸ τοῦ ἐργατοτεχνικοῦ προσωπικοῦ καθ' ἕνα τὸ ἔτος 1962 (θὰ ἀναγραφῶσιν τὰ πραγματοποιηθέντα ἡμερομίσθια καὶ ὄχι τὰ πληρωθέντα)

B. ΑΜΟΙΒΗ ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑΙ ΕΙΣΦΟΡΑΙ κατά τὸ ἔτος 1962	Δραχμαὶ	Συμπληροῦνται ὑπὸ τῆς Ἱπηρεσίας
<p>Περιλαμβάνονται οἱ μισθοὶ καὶ τὰ ἡμερομίσθια, αἱ ἐπερωτοὶ, τὰ δῶρα, ἡ ἀξία τῶν εἰς εἶδος παροχῶν, αἱ ἀποδοχαὶ τῶν ἡμερῶν ἀδείας, τὰ ἐπιδόματα, αἱ ἀποζημιώσεις λόγω ἀπολύσεως. Αἱ ὡς ἄνω ἀμοιβαὶ ὑπολογίζονται πρὸ πάσης κρατήσεως, δηλ. περιλαμβάνονται αἱ πάσης φύσεως εἰσφοραὶ τῶν ἐργαζομένων εἰς τὸ ΙΚΑ, τὸ Κράτος κλπ., δὲν περιλαμβάνονται ὁμοίαι αἱ ἀμοιβαὶ τῶν ὑπηρετούντων εἰς τὸν στρατόν.</p>	<p>7. Ἀμοιβὴ μισθωτῶν . 8. Ἀμοιβὴ ἡμερομισθ. Σύνολον ἀμοιβῆς ... 9. Εἰσφοραὶ ἐργοδότην εἰς ΙΚΑ 10. Εἰσφοραὶ ἐργοδότην εἰς λοιποὺς ἀσφαλ. ὀργανισμοὺς προσωπικοῦ</p>	<p>α _____ β _____ γ _____ δ _____ ε _____</p>
Γ. ΕΣΟΔΑ ΕΚ ΠΩΛΗΣΕΩΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ κλπ. κατά τὸ ἔτος 1962	Δραχμαὶ	Συμπληροῦνται ὑπὸ τῆς Ἱπηρεσίας
<p>11. Ἔσοδα ἐκ πωλήσεως προϊόντων (ἐνταῦθα θὰ μεταφέρετε τὸ σύνολον τῆς ἀξίας τῆς στήλης 5 τῆς 4ης σελ.) 12. Ἔσοδα προερχόμενα ἀπὸ ἐξόρυξιν ἢ ἐμπλουτισμὸν προϊόντων διὰ λογαριασμὸν τρίτων (ἐργολαβία ἢ φασὸν) 13. Ἔσοδα ἐκ πωλήσεως ἰδιοπαρacheύσεως ἠλεκτρικῆς ἐνεργείας 14. Ἐπιστραφέντες δασμοὶ λόγω ἐξαγωγῆς προϊόντων (περιλαμβάνονται καὶ αἱ ἐπιστραφεῖσαι εἰσφοραὶ τοῦ ἐργοδότην εἰς τὸ ΙΚΑ) 15. Ἐπιδοτήσεις 16. Ἔσοδα ἐκ πωλήσεως ἐμπορευμάτων, ἅτινα ἐπωλήθησαν εἰς τὴν κατάστασιν ἡγοράσθησαν (τὸ ἐρώτημα τοῦτο συσχετίζεται μὲ τὸ ἐρώτημα 44) 17. Ἔσοδα ἐξ ἐκποιήσεως ἀχρήστου ὑλικοῦ προερχομένου ἐκ τῆς παραγωγικῆς διαδικασίας 18. Ἀμοιβαὶ προσωπικοῦ διὰ κατασκευὴν κεφαλαιακῶν ἀγαθῶν τοῦ καταστήματος 19. Ἔσοδα ἐκ μισθώσεως μεταφορικῶν μέσων (συμπεριλαμβάνονται καὶ αἱ φορτηγίδες) 20. Ἔσοδα ἐκ φορτώσεως ἢ ἐκφορτώσεως προϊόντων ἢ ὑλικῶν τρίτων 21. Ἔσοδα ἐκ μισθώσεως μηχανημάτων</p>		
Δ. ΑΝΑΛΩΣΙΣ ΥΛΙΚΩΝ, ΚΑΥΣΙΜΩΝ κλπ. κατά τὸ ἔτος 1962	Δραχμαὶ	
<p>22. Ἀξία χρησιμοποιοῦνθέντος μεταλλεύματος διὰ παραγωγὴν προϊόντων ἐμπλουτισμοῦ ἢ καμινείας, προερχομένου ἐξ ἀγορᾶς ἢ ἐξ ἀποθεματοποιηθείσης παραγωγῆς (ἐνταῦθα θὰ μεταφέρετε τὸ σύνολον τῆς ἀξίας τῆς στήλης 1 τῆς σελίδος 5) 23. Ἀξία ἀναλωθέντων ἐκρηκτικῶν (συμπεριλαμβανομένων καψυλλίων καὶ θρυαλλίδος) 24. Ἀξία ἀναλωθείσης ξυλείας 25. Ἀξία λοιπῶν ἀναλωθέντων ὑλικῶν (π.χ. ἀσετυλίνη, χημικὰ ἀντιδραστήρια, λάμπες, φόρμες, μπότες, στουπί, ὑλικά συντηρήσεως καμινίων, μικροεργαλεῖα κλπ.) 26. Ἀξία ἀναλωθέντων ὑλικῶν συσκευασίας α) Σάκκων β) Λοιπῶν 27. Ἀξία ἀναλωθέντων ἀνταλλακτικῶν διὰ συνήθεις ἐπισκευὰς καὶ συντήρησιν τοῦ μηχανικοῦ ἐξοπλισμοῦ (δὲν περιλαμβάνονται αἱ ἀμοιβαὶ τρίτων) 28. Ἀναλωθέντα καύσιμα α) Λιγνίτης χιλ/μα β) Ἀνθραξ, κῶκ » γ) Μαζούτ » δ) Δῆζελ ἔν » ε) Βενζίνη » στ) Καυσόξυλα » ζ) Ἐλαια λιπάνσεως » η) Λοιπὰ καύσιμα »</p>		<p>M.T.</p>

Δ. ΑΝΑΛΩΣΙΣ ΥΛΙΚΩΝ, ΚΑΤΥΣΙΜΩΝ κλπ. κατά τὸ ἔτος 1962 (συνέχεια)	Δραχμαὶ	
29. Ἀναλωθεῖσα ἠλεκτρικὴ ἐνέργεια προερχομένη :		
α) Ἐξ ἀγορᾶς ΩΧΒ		
β) Ἐξ ἰδίας παραγωγῆς »	××××××××	
30. Πωληθεῖσα ἠλεκτρικὴ ἐνέργεια ἐξ ἰδίας παραγωγῆς ΩΧΒ (πρόκειται περὶ τῆς ἠλεκτρικῆς ἐνεργείας, τῆς ὁποίας τὴν ἀξίαν ἐδώσατε εἰς τὸ ἐρώτ. 13)	××××××××	
31. Ἀμοιβὴ εἰς τρίτους δι' ἐξόρυξιν ἢ ἐμπλουτισμὸν προϊόντος διὰ λογαριασμὸν σας (ἐργο- λαβία ἢ φασόν)		
32. Ἀμοιβαὶ εἰς τρίτους δι' ἐπισκευὰς καὶ συντήρησιν παγίων ἐγκαταστάσεων		
33. Ἀμοιβαὶ εἰς τρίτους δι' ἐξυπηρέτησιν ὑποθέσεων τοῦ καταστήματος (δικηγορικά, λογιστικά, διαφημιστικά)		
34. Καταβληθεῖσαι μεσιτεῖαι καὶ προμήθειαι		
35. Δαπάναι μελετῶν		
36. Ἀποθήκευτρα προϊόντων εἰς χώρους Τελωνείων ἢ Ἐλευθέρας Ζώνης		
37. Ταχυδρομικά — τηλεφωνικά — τηλεγραφικά		
38. Δαπάναι διὰ διπλώματα εὐρεσιτεχνίας		
39. Ἀσφάλιστρα		
40. Συνδρομαὶ εἰς σωματεῖα, περιοδικὰ κλπ.		
41. Καταβληθέντα μισθώματα μεταφορικῶν μέσων (συμπεριλαμβάνονται καὶ αἱ φορτη- γίδες)		
42. Καταβληθέντα φορτωτικά — ἐκφορτωτικά		
43. Καταβληθέντα μισθώματα μηχανημάτων		
44. Ἀξία ἀγορᾶς τῶν ἐν ἐρωτήματι 16 ἀναγραφομένων ὡς πωληθέντων ἐμπορευμάτων		

Ε. ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ	Μονὰς μετρή- σεως	Κατὰ τὴν 31-12-61		Κατὰ τὴν 31-12-62	
		Ποσότης	Ἀξία εἰς δραχμάς	Ποσότης	Ἀξία εἰς δραχμάς
Θὰ ἀναφέρετε τὴν ἀξίαν αὐτῶν, ὡς αὐτὴ ἀναγράφεται εἰς τὸ βιβλίον ἀπογραφῶν.	45. ΠΡΟ-ΓΟΝΤΑ ΕΝ ΦΥΣΙΚῃ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙ				
	α)				
	β)				
	γ)				
	δ)				
	ε)				
	46. ΠΡΟ-ΓΟΝΤΑ ΕΜΠΛΟΥΤΙΣΜΟΥ Ἡ ΚΑΜΙΝΕΙΑΣ				
	α)				
	β)				
	γ)				
	δ)				
	ε)				
	47. ΥΛΙΚΑ ΚΑΙ ΚΑΤΥΣΙΜΑ				
	α) Ἐκρηκτικά, ξυλεία, λοιπὰ ὕλικά, ὕλικά συσκευασίας		××××		××××
	β) Ἀνταλλακτικά		××××		××××
γ) Καύσιμα		××××		××××	



KINGDOM OF GREECE

NATIONAL STATISTICAL SERVICE
OF GREECE

PRODUCTION DIVISION
SECTION OF PRIMARY PRODUCTION

Athens, 16 Lycourgou str.—Tel. No 529-372/09

FORM **C** 1

CONFIDENTIAL

«The content of these questionnaires is of a strictly confidential nature and is by no means to be used by State authorities to control income or other tax.....»

(Decree Law No 3627/56, Article 36)

No EP 30

QUESTIONNAIRE

OF THE 1962 ANNUAL SURVEY ON MINES AND QUARRIES

Title of enterprise _____			BRANCH _____
Address of Central Office: No _____ Street _____		Tel. No _____	SERIAL No _____
Municipality or Commune _____		Nomos _____	STRATUM _____
Report here only the data of the mine or quarry located at the district: _____			GEOGR. CODE _____

GENERAL INSTRUCTIONS

- I. Before filling in the form, read the definitions and instructions carefully.
- II. The NSSG is obliged by law to keep the information reported strictly confidential. Your answers are intended to be used for the preparation of statistical tables. No individual or public authority is to be informed on your individual data.
- III. In accordance with the article 38 of the Decree Law 3627/56, all individuals, organizations, private companies, cooperatives, associations etc. are to provide all information requested by the National Statistical Service of Greece, in an accurate manner and within the time limit for the survey. Eventual refusal or negligence in providing the information requested, or supplying of defective or inaccurate data shall be considered as an offence, involving punishment of the aforesaid parties or of their empowered representatives.
- IV. All questions should be answered as accurately as possible. In case the exact size of an item is not available, give the best possible estimate. (See relative instructions enclosed herein).
- V. Answers should be consistent with the content of the question. Alteration of the questions is by no means allowed.
- VI. All data refer to the period January 1, 1962 — December 31, 1962. If your accounting period does not coincide with the calendar year 1962, give the data for the accounting period expiring within 1962. In this case correct questions in part A and E accordingly.
- VII. Check the accuracy of the recorded data, after you have filled in the questionnaire.
- VIII. THIS RETURN IS TO INCLUDE ONLY THOSE DATA WHICH RELATE TO THE MINE OR QUARRY LOCATED AT THE ABOVE ADDRESS.
In case the enterprise possesses another mine or quarry as well, located elsewhere, the relative data are not to be included herewith, but in a separate questionnaire.

The data included in this questionnaire refer to the accounting period _____ to _____

A. NUMBER OF PERSONS EMPLOYED by the end of the months		January 1962	March 1962	May 1962	July 1962	September 1962	Number 1962	To be filed in by the Service
<i>Limited liability companies are not to answer questions 1, 2. Including employees on leave or on strike. Those serving in the Armed Forces are not to be included.</i>	1. Working proprietors							Average _____
	2. Non-paid family workers							
	3. Salaried employees							
	4. Wage earners							
	5. Total							Grand total _____

6. Eight-hour wages realised by labourers and technicians throughout the year 1962 (state those eight-hour wages actually realised and not the ones paid for)

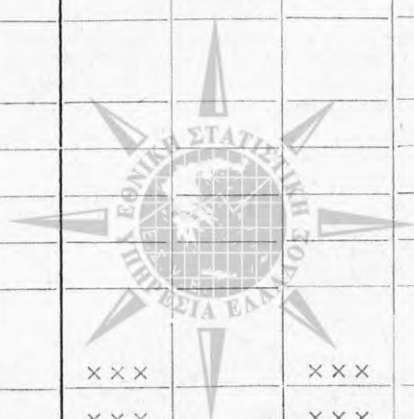
B. LABOUR REMUNERATION and other contributions in 1962.	Drachmae	To be filled in by the Service
<i>Including wages and salaries, overtime, bonuses, value of receipts in-kind, leave days paid for, allowances, dismissal compensations. These payments are considered prior to any retention, thus including all kinds of workers' contributions to the Social Security Organization (IKA), State taxation etc. Remuneration of those serving in the Army is not included herein.</i>	7. Remuneration of salaried employees	a _____
	8. Remuneration of wage earners	b _____
	Total remuneration	c _____
	9. Employer's contribution to IKA	d _____
	10. Employer's contribution to other insurance organizations	e _____
C. RECEIPTS FROM THE SALE OF PRODUCTS etc. in 1962	Drachmae	To be filled in by the Service
11. Receipts from the sale of products (transfer here the total value reported in column 5, page 4)		
12. Receipts from extraction or concentration of products on account of others (contract work)		
13. Receipts from sale of self-produced electric energy		
14. Drawbacks due to export of imported products (including returns of employers' contribution to Social Security Organization)		
15. Subsidies		
16. Receipts from sale of goods sold in the condition they were purchased (this question is related to question 44)		
17. Receipts from sale of useless material obtained during the productive procedure.		
18. Personnel's remuneration for the construction of capital goods		
19. Receipts from hiring transport means (incl. barges)		
20. Receipts from loading or unloading of goods on account of others		
21. Receipts from hiring mechanical equipment		
D. CONSUMPTION OF MATERIAL, FUEL etc. in 1962	Drachmae	
22. Value of purchased or stocked ore used to obtain concentration or calcination products (transfer here the total value of column 1, page 5)		
23. Value of explosives consumed (including fuses and caps)		
24. Value of consumed timber		
25. Value of other material consumed (e.g. acetylene, chemical reagents, lamps, overalls, boots, tow, furnace maintenance material etc.)		
26. Value of packing material consumed		
a) Bags		
b) Other		
27. Value of spare parts consumed for usual repairs and maintenance of mechanical equipment (payments to others are not included)		
28. Fuel consumed		M.T.
a) Lignite Kgs		
b) Coal, coke »		
c) Mazut »		
d) Diesel oil »		
e) Petrol »		
f) Fire wood »		
g) Lubricants »		
h) Other fuels »		



D. CONSUMPTION OF MATERIAL, FUEL etc. in 1962 (continued)		Drachmae	
29. Electric energy consumed			
a) Purchased KWH			
b) Self-produced »		XXXXXXXXXX	
30. Self-produced electric energy sold KWH	(the same with the one given in question 13)	XXXXXXXXXX	
31. Payment to others for extraction or concentration of products on your own account (contract work)			
32. Payments to others for repairs and maintenance of fixed installations			
33. Payments to others for handling business of the enterprise (lawyers', accountants', and advertisers' fees)			
34. Agent's commission			
35. Expenditure for studies			
36. Payments for storing goods in storehouses of Customs or Free Zone			
37. Postage, telephone and telegram fees			
38. Payments for patents			
39. Insurance premium			
40. Subscriptions to unions, periodicals etc			
41. Payments for hiring transport means (incl. barges)			
42. Payments for loading or unloading goods			
43. Payments for hiring mechanical equipment			
44. Purchase value of goods reported as sold in question 16			

E. STOCK	Unit of measurement	On 31-12-61		On 31-12-62	
		Quantity	Value in drachmae	Quantity	Value in drachmae
45. PRODUCTS IN CRUDE STATE					
a)					
b)					
c)					
d)					
e)					
46. CONCENTRATED OR CALCINATED PRODUCTS					
a)					
b)					
c)					
d)					
e)					
47. MATERIAL AND FUEL					
a) Explosives, timber, other material, packing material		XXX		XXX	
b) Spare parts		XXX		XXX	
c) Fuel		XXX		XXX	

State value as reported in your inventory book



Το παρόν δελτίον πρέπει να επιστραφῆ, δεόντως συμπληρωμένον, εντός 30 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς λήψεως



ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ
ΤΜΗΜΑ ΠΡΩΤΟΓΕΝΟΥΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

Ἀθῆναι, Λυκούργου 16—Τηλ. 529.372/09

ΤΥΠΟΣ Γ 2

ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟΝ

«Τὸ περιεχόμενον τῶν ἐρωτηματολογίων θεωρεῖται ἐμπιστευτικόν καὶ ἐν οὐδεμίᾳ περιπτώσει χρησιμοποιοῦνται τοῦτο ὑπὸ Κρατικῆς ἀρχῆς διὰ τὸν ἔλεγχον τοῦ φόρου εἰσοδήματος ἢ ἄλλου φόρου...»

(Ἄρθρον 36 τοῦ Ν.Δ. 3627/56)

Ἄριθ. ΕΡ. 30

Δ Ε Λ Τ Ι Ο Ν

ΕΤΗΣΙΑΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ ΕΡΕΥΝΗΣ ΜΕΤΑΛΛΕΙΩΝ ΚΑΙ ΟΡΥΧΕΙΩΝ ΕΤΟΥΣ 1962

Ἐπωνυμία Ἐπιχειρήσεως	ΚΛΑΔΟΣ
Διευθύνσις Ἐδρας Ἐπιχειρ.: Ὅδός	Ἄριθ.
Δῆμος ἢ Κοινότης	Τηλ.
Νομός	ΣΤΡΩΜΑ
Εἰς τὸ παρόν δελτίον θὰ ἀναγράψετε μόνον τὰ στοιχεῖα τοῦ μεταλλείου ἢ λατομείου τῆς περιοχῆς:	ΓΕΩΓΡ. ΚΩΔΙΣ

ΓΕΝΙΚΑΙ ΟΔΗΓΙΑΙ

- I. Πρὶν ἀρχίσετε τὴν συμπλήρωσιν τοῦ δελτίου, ἀναγνώσατε μὲ προσοχὴν τοὺς ὁρισμοὺς καὶ τὰς ὁδηγίας.
- II. Ἡ Ὑπηρεσία εἶναι ἐκ τοῦ Νόμου ὑποχρεωμένη νὰ τηρήσῃ τὰ στοιχεῖα ποὺ θὰ δηλώσατε ἀπολύτως ἐμπιστευτικά· αἱ ἀπαντήσεις σας θὰ χρησιμεύσουν διὰ τὴν σύνταξιν συγκεντρωτικῶν στατιστικῶν πινάκων καὶ οὐδεὶς θὰ λάβῃ γνῶσιν τῶν ἀτομικῶν σας στοιχείων, οὔτε δημοσίᾳ ἀρχῇ οὔτε ἰδιώτῃ.
- III. Τὸ ἄρθρον 38 τοῦ Ν.Α. 3627/56 ὀρίζει ὅτι πᾶς ἰδιώτης, ὄργανισμός, εἰταιρία, συνεταιρισμός, σύλλογος ἢ σωματεῖον, ὀφείλει νὰ παρέχῃ ἀκριβῶς καὶ ἐγκαίρως πᾶσαν αἰτουμένην πληροφορίαν ὑπὸ τῆς Ἐθνικῆς Στατιστικῆς Ὑπηρεσίας τῆς Ἑλλάδος. Ἄρνησις ἢ ἀμέλεια πρὸς παροχὴν πληροφοριῶν ἢ παροχὴ ἀνακριβῶν ἢ ἑλλιπῶν τοιούτων, συνεπάγεται τὴν τιμωρίαν τοῦ ἰδιώτου ἢ τῶν εἰταιρίων ἢ τῶν νομίμως ἐκπροσωποῦντων τὸ Νομικὸν Πρόσωπον.
- IV. Πρέπει νὰ ἀπαντήσατε εἰς ἀπάσας τὰς ἐρωτήσεις μὲ κάθε δυνατὴν ἀκριβείαν. Ἐὰν δὲν γνωρίζετε τὸ ἀκριβὲς μέγεθος ἐνὸς στοιχείου, δύνασθε νὰ δώσατε τὴν καλυτέραν δυνατὴν ἐκτίμησιν αὐτοῦ. Διὰ τὸν τρόπον συμπληρώσεως, βλέπετε καὶ τὰς ἐπισυναπτομένας εἰδικὰς ὁδηγίας.
- V. Ὅλα τὰ στοιχεῖα ἀναφέρονται εἰς τὴν χρονικὴν περίοδον ἀπὸ 1 Ἰανουαρίου 1962 ἕως 31 Δεκεμβρίου 1962. Ἐὰν ἡ λογιστικὴ σας χρήσις δὲν συμπίπτῃ μὲ τὸ ἡμερολογιακὸν ἔτος 1962, ἀναφέρατε τὰ στοιχεῖα ἐκείνης, ἥτις λήγει ἐντὸς τοῦ ἔτους 1962. Ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει, διορθώσατε ἀναλόγως τὰς χρονικὰς ἐνδείξεις τῶν ἐρωτημάτων τοῦ τμήματος Α.

Τὰ εἰς τὸ παρόν δελτίον δηλούμενα στοιχεῖα ἀναφέρονται εἰς τὴν λογιστικὴν χρήσιν ἀπὸ _____ ἕως _____

A. ΑΡΙΘ. ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΩΝ κατὰ τὰ τέλη τῶν μηνῶν :	Ἰανουαρίου 1962	Μαρτίου 1962	Μαΐου 1962	Ἰουλίου 1962	Σεπτεμβρίου 1962	Νοεμβρίου 1962
---	-----------------	--------------	------------	--------------	------------------	----------------

<p>Αἱ ἀνόνημοι εἰταιρίαι δὲν θὰ ἀπαντήσουν εἰς τὰ ἐρωτήματα 1 καὶ 2.</p> <p>Περιλαμβάνονται καὶ ὅσοι ἔχουν ἀδειαν, κανονισμὴν ἢ ἀπαρρωσίην, ὡς καὶ οἱ ἀπεργουόντες. Δὲν περιλαμβάνονται οἱ ἀπερητοῦντες εἰς τὸν στρατόν.</p>	1. Ἐργαζόμενοι ἐπιχειρηματῆαι					
	2. Ἐργαζόμενα μέλη τῆς οἰκογενεῖας τοῦ ἐπιχειρηματίου, μὴ λαμβάνοντα μισθὸν ἢ ἡμερομισθίον					
	3. Ἀμειβόμενοι μὲ μηνιακίον μισθόν					
	4. Ἡμερομισθίαι					
	5. Σύνολον					

6. Ἀριθμὸς πραγματοποιηθέντων ὀκταώρων ἡμερομισθίων ὑπὸ τοῦ ἐργατοτεχνικοῦ προσωπικοῦ καθ' ὅλον τὸ ἔτος 1962 (θὰ ἀναγραφῶν τὰ πραγματοποιηθέντα καὶ ὄχι τὰ πληρωθέντα ὀκταώρα)

B. ΑΜΟΙΒΗ ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΩΝ κατὰ τὸ ἔτος 1962 (ὁλόκληρον τὸ ἔτος)	Δραχμαὶ	Δὲν συμπληροῦται
	M. O.	M. A.
<p>Περιλαμβάνονται οἱ μισθοὶ καὶ τὰ ἡμερομισθία, αἱ ὑπερωρίες, τὰ δῶρα, ἢ ἀξία τῶν εἰς εἶδος παροχῶν, αἱ ἀποδοχαὶ τῶν ἡμερῶν ἀδειας, τὰ ἐπιδόματα, αἱ ἀποζημιώσεις λόγῳ ἀπολύσεως. Αἱ ὡς ἄνω ἀμοιβαὶ ἐπολογίζονται πρὸς ἀπόσπασιν κρατήσεως, δηλ. περιλαμβάνονται αἱ πάσης φύσεως εἰσφορὰὶ τῶν ἐργαζομένων εἰς τὸ ΙΚΑ, τὸ Κράτος κλπ. Ἡ εἰσφορὰ τοῦ ἐργοδότην δὲν περιλαμβάνεται. Ἐπίσης δὲν περιλαμβάνονται αἱ ἀμοιβαὶ τῶν ἀπερητοῦντων εἰς τὸν στρατόν.</p>	7. Ἀμοιβὴ μισθοῶν	
	8. Ἀμοιβὴ ἡμερομισθίων ...	
	Σύνολον ἀμοιβῆς	
	9. Εἰσφ. ἐργοδότην εἰς ΙΚΑ	
	10. Εἰσφ. ἐργοδότην εἰς λοιποὺς ὄργανισμοὺς προσωπικοῦ	

Γ. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΔΙΑΘΕΣΙΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ κατά τὸ ἔτος 1962	Μονὰς μετρή- σεως	ΠΑΡΑΓΩΓΗ (μόνον ποσότης)	ΠΩΛΗΣΕΙΣ			Συμπληροῦται ὕπο τῆς Ἑπιτηρείας
			Ποσότης	Ἄξια εἰς δραχμάς	Μέση τιμὴ	
11						
12						
13						
14						
15						
16						
Σύνολον	×××	×××××××	×××××××		×××	

17. Ἔσοδα προερχόμενα ἀπὸ ἐξόρυξιν προϊόντων διὰ λογαριασμὸν τρίτων (ἐργολαβία)

Δ. ΑΝΑΛΩΣΙΣ ΥΛΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΑΥΣΙΜΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΕΞΟΔΑ κατά τὸ ἔτος 1962

Δραχμαὶ

Συμπληροῦται
ὕπο τῆς
Ἑπιτηρείας

18. Ἄξια ἀναλωθέντων ἐκρηκτικῶν (συμπεριλαμβανομένων καψυλλίων καὶ θρυαλλίδος)

19. Ἄξια ἀναλωθείσης ξυλείας

20. Ἄξια λοιπῶν ἀναλωθέντων ὑλικῶν (λάμπες, φόρμες, μπόνες, μικροεργαλεῖα, στουπί κλπ.)

21. Ἄξια ἀναλωθέντων ἀνταλλακτικῶν

22. Ἀναλωθέντα καύσιμα :

α) Πετρέλαιον χιλ/μα

β) Βενζίνη »

γ) Καυσόξυλα »

δ) Λοιπὰ καύσιμα καὶ ἔλαια λιπάνσεως

23. Ἀγορασθεῖσα ἠλεκτρικὴ ἐνέργεια ΩΧΒ

24. Ἀμοιβαὶ εἰς τρίτους δι' ἐξόρυξιν προϊόντων διὰ λογαριασμὸν σας (ἐργολαβία)

25. Λοιπὰ ἐξόδα (λ.χ. μεσιτεῖαι καὶ προμήθειαι, διαφημίσεις, ταχυδρομικὰ-τηλεφωνικὰ-τηλεγρα-
φικὰ, γραφεῖα φορολογ. ὑποθέσεων, δικηγορικὰ, λογιστικὰ γραφεῖα, ἀποθήκευτρα, ἀσφάλιστρα)

26. Μισθώματα μεταφορικῶν μέσων (βλέπε ὁδηγίας ἐρωτ. 11-16γ καὶ 26, 27)

27. Φορτωτικὰ-ἐκφορτωτικὰ (βλέπε ὁδηγίας ἐρωτ. 11-16γ καὶ 26, 28)

28. Μισθώματα μηχανημάτων

Ἀρμόδιος εἰς τὸν ὅποιον ἡ Ἑπιτηρεία δύναται νὰ ἀποταθῇ διὰ
πλείονας πληροφορίας:

Ὄνοματεπώνυμον

Τηλ.

Βεβαιούμεν ὅτι τὸ παρὸν δελτίον εἶναι συμπληρωμένον ὀρθῶς
καὶ ἀναφέρεται εἰς τὰ στοιχ. τῆς χρον. περιόδου ἀπὸ _____
ἕως _____

Ἐν _____ τῆς _____ 196__

(Ἑπογραφή ὑπευθύνου—Ἰδιότης αὐτοῦ)

This form should be duly filled in and returned to the NSSG within 30 days.....



KINGDOM OF GREECE

NATIONAL STATISTICAL SERVICE
OF GREECE

PRODUCTION DIVISION
SECTION OF PRIMARY PRODUCTION

Athens, 16 Lycourgou str.— Tel. No 529-372/09

FORM C 2

CONFIDENTIAL

«The content of these questionnaires is of a strictly confidential nature and is by no means to be used by State authorities to control income or other tax....»

(Decree Law No. 3627/56, Article 36)

No EP. 30

QUESTIONNAIRE OF THE 1962 ANNUAL SURVEY ON MINES AND QUARRIES

Title of enterprise _____	BRANCH
Address of Central Office: No _____ Street _____ Tel. No _____	SERIAL No
Municipality or Commune _____ Nomos _____	STRATUM
Report here only the data of the mine or quarry located at the district: _____	GEOGR. CODE

GENERAL INSTRUCTIONS

- I. Before filling in the form, read the definitions and instructions carefully.
- II. The NSSG is obliged by law to keep the information reported strictly confidential. Your answers are intended to be used for the preparation of statistical tables. No individual or public authority is to be informed on your individual data.
- III. In accordance with the article 38 of the Decree Law 3627/56, all individuals, organizations, private companies, cooperatives, associations etc. are to provide all information requested by the National Statistical Service of Greece, in an accurate manner and within the time limit for the survey. Eventual refusal or negligence in providing the information requested, or supplying of defective or inaccurate data shall be considered as an offence, involving punishment of the aforesaid parties or of their empowered representatives.
- IV. All questions should be answered as accurately as possible. In case the exact size of an item is not available, give the best possible estimate.
- V. All data refer to the period January 1, 1962 — December 31, 1962. If your accounting period does not coincide with the calendar year 1962, give the data for the accounting period expiring within 1962. In this case correct questions in part A and E accordingly.

The data included in this questionnaire refer to the accounting period _____ to _____

A. NUMBER OF PERSONS EMPLOYED by the end of the months	January 1962	March 1962	May 1962	July 1962	September 1962	November 1962
1. Working proprietors						
2. Non - paid family workers						
3. Salaried employees						
4. Wage earners						
5. Total						

6. Eight-hour wages realised by labourers and technicians throughout the year 1962 (state those eight-hour wages actually realised and not the ones paid for) _____

B. LABOUR REMUNERATION and other contributions in 1962	Drachmae	Do not write here	Average	Average remuneration
7. Remuneration of salaried employees				
8. Remuneration of wage earners				
Total remuneration ...				
9. Employer's contribution to IKA				
10. Employer's contribution to other insurance organizations				

Including wages and salaries, overtime, bonuses, value of receipts-in-kind, leave days paid for, allowances, dismissal compensations. These payments are considered prior to any retention, thus including all kinds of workers' contributions to the Social Security Organization (IKA), State taxation etc. Employer's contribution, as well as remuneration of those serving in the Army, is not included herein.

C. PRODUCTION AND SALES in 1962	Unit of measurement	PRODUCTION (quantity only)	S A L E S			To be filled in by the Service
			Quantity	Value in drachmae	Average price	
11						
12						
13						
14						
15						
16						
Total	xxx	xxxxxxxx	xxxxxxxx		xxx	

17. Receipts from extraction of products on account of others

D. CONSUMPTION OF MATERIALS AND FUEL etc. and other expenditures in 1962	Drachmae	To be filled in by the Service
18. Value of explosives consumed (including fuses and caps)		
19. Value of consumed timber		
20. Value of other material consumed (lamps, overalls, boots, secondary tools, tow etc.)		
21. Value of spare parts consumed		
22. Fuel consumed :		
a) Petroleum Kgs		
b) Petrol »		
c) Fire wood »		
d) Other fuel and lubricants		
23. Electric energy purchased KWH		
24. Payments to others for extraction of products on your own account (contract work)		
25. Other expenditures (agents' commission, advertising, postage, telephone and telegram fees, offices of tax affairs, lawyers' fees, accountants' fees, storing expenditures and insurance premium)		
26. Payments for hiring transport means (see relative instructions, questions 11-16c and 26, 27)		
27. Payments for loading or unloading goods		
28. Payments for hiring mechanical equipment		

Competent person to whom the Service may apply for more information.

Full name:

Tel. No _____

We certify herewith that this form has been filled in correctly and refers to the period _____

Place and date: _____

(Authorized signature)

(Professional status: owner, manager, accountant etc.)



